

Informativni list - Newsletter



Hrvatsko Društvo Umirovljenika

Croatian Care for the Aged Association (CCAA)

Tel. 8267 3626 E-mail: agedcare@chariot.net.au / www.croatianagedcare.com.au

December 2018 / January 2019

NAJPOZNATIJA BOŽIĆNA PJESMA SVIH VREMENA

U noći s Badnjaka na Božić 1818. godine, prvi je put izvedena danas najpoznatija božićna pjesma "Tiha noć" ("Stille Nacht" u njemačkom originalu). Dogodilo se to u crkvi

sv. Nikole u austrijskom gradiću Oberndorfu, 17 kilometara sjeverno od Mozartovog rodnog grada – Salzburga. Riječi pjesme " napisao je mladi svećenik Joseph Mohr, a uglazbio ju je ravnatelj lokalne škole Franz Xaver

Gruber. Tekst pjesme nastao je dvije godine prije prve cjelovite glazbene izvedbe, točnije, 1816. godine. Na Badnjak 1818. godine, tempo bio brz i živahan poput plesne



glazbe, dok se danas ta pjesma izvodi obično u laganom tempu. "Tiha noć" je doživjela mnoge verzije i mnoge izvedbe od svoje praiizvedbe 1818. godine te je prevedena u

više od 300 verzija diljem svijeta, na više od 130 jezika u crkvi sv. Nikole u već spomenutom alpskome selu Oberndorf, legenda kaže da su orgulje bile izvan upotrebe, pa je Gruber, imajući to na umu, skladao glazbu, vrlo jednostavne melodijske linije i pratnje namijenjene gitari, umjesto pokvarenih orgulja. Gruber

je užurbano pisao glazbu i dovršio je tik prije Polnoćke I tako 1818. godine svijet je po prvi puta čuo jednostavnu ali duboku pjesmu koju mi znamo kao TIHA NOĆ.

Tiha noć, sveta noć

Ponoć je, spava sve

Samo Marija s Josipom bdi

Divno djetehce pred njima spi

Rajski resi ga mir

Rajski resi ga mir.

Tiha noć, sveta noć

Pjesma ta anđeoska

Miljem otajnim napunja zrak

Bajna svjetlost rasvjetljuje mрак

Kraj pretvara u raj

Kraj pretvara u raj.

Tiha noć, sveta noć

Pastiri, amo svi

Pjevat Isusu anđela poj

S majkom poklon prikazat mu svoj

Srce dat mu na dar

Srce dat mu na dar





Rođendani u sijčanju - svima iskrene čestitke!

1. Ivan Tomin, Marija Brgles, Grgo Perković, 2. Katica Pribanić, 6. Slavica Straga, 7. Lana Mislov, Vera Sočković, Zora Iličić, 13. Maria Kolar, 15. Zvonka Potočnik, 17. Marija Ukota, Slavko Pedišić, Emily Šikić, 19. Ivan Milobara, 21. Željko Dužnović, Katica Čuljak, 23. Franjo Iličić, 24. Marija Adžić, 25. Ana Penko, 27. Nevenka Balić, 28. Tamara Rom, Anka Yakas, 29. Marija Bertossa, Stoja Tadić, Marta Cvitko, 30. Vjera Žuvela.

Ured Hrvatskog Društva Umirovljenika će biti zatvoren od 21. prosinca 2018 do 7 siječnja 2019. Koristimo ovu priliku da svima vama i vašim obiteljima čestitamo sve božićne blagdane i želimo svako dobro u Novoj 2019. Godini. Odbor i radnice i Sr. Slavica.

Please be advised that the Croatian Care for the Aged Association office will close at 5.00pm on Friday 21st December 2018 and re-open at 9.00am on Monday, 7th January 2019. Wishing you Merry Christmas and a very Happy New Year!